

jelly bean™
Cargo Sling

munchkin®

Cargo Sling Owner's Manual

Notice d'utilisation du sac de transport

Manual del propietario del portabebés Cargo Sling



Newborn to 20 lbs

Nouveaux-nés jusqu'à 9 kg

Para niños recién nacidos hasta de 20 libras de peso



Cell Phone Pocket
Pochette pour
téléphone cellulaire
Bolsillo para teléfono
celular

Double Buckle for
Extra Security
Boucle double pour
une sécurité accrue
Doble hebilla para
mayor protección

Wide, Double Padded
Shoulder Straps for
Extra Comfort
Bandoulières
rembourrées et
larges pour plus de
confort
Correas acolchadas
anchas para los
hombros para
comodidad adicional

Loop for
Pacifier or
Teether
Boucle pour
sucette ou jouet
de dentition
Bucle para el
chupón o un
juguete de
dentición

Safety Stopper
Boucle de sécurité
Hebilla de seguridad



Internal Bottle
Holder Pocket
Porte-biberon
Portabiberón



Cool Flow™ Breathable
Mesh to Keep Baby Cool
Tissu maillé perméable
à l'air
La red deja pasar el aire

Handy Pocket for keys,
wallet, burp cloth, etc.
Pochette pratique pour
les clés, portefeuille,
serviette, etc.
Bolsillo práctico para
llavero, cartera, toalla, etc.



Pocket Holds Up to 3
Large Diapers and a Pack
of Wipes
Pochette pour couches et
un paquet de serviettes
El bolsillo tiene capacidad
para pañales y un paquete
de toallitas

WARNING – FALL HAZARD

Please carefully read all instructions BEFORE assembling and using the Cargo Sling. Please keep owner's manual for future use. Failure to follow each of the following warnings and the assembly, use and care instructions can result in serious injury or death.

- Only use carrier for infants 20 lbs or less.
- Baby's air flow should not be obstructed at anytime.
- Never leave baby unattended.
- Never bend forward from waist with infant in sling.
- For use by adults while standing or walking – DO NOT run, jog, bike or operate a vehicle while using carrier.
- Never use as a swing.
- Cargo Sling is not designed for holding child in motor vehicles and should not be used in place of a car seat that meets federal motor vehicle safety standards.
- Always check to make sure baby's head and body are in the correct position in the sling. There should always be room between your baby's face and the Cargo Sling to provide a clear source of air.
- Do not place objects in sling around baby's face that will obstruct the source of air.
- Inspect the sling regularly for any signs of loose seams, tears, separation or broken parts. Discontinue use immediately if damaged, broken or parts are missing.

Putting on your Cargo Sling

Try the Cargo Sling on and get comfortable with it before putting baby in. Put the sling strap over your head and arm and let it rest on your shoulder. The adjustable buckle and strap should be in the center of your back. Note that the sling can be placed on either shoulder. It is recommended that you support your baby with your hands until you get comfortable with wearing your Cargo Sling.



Putting your baby in the Cargo Sling

- Adjust the strapping to a proper fit before placing baby into carrier.
- Always put the carrier on your body AFTER putting baby in.
- Place the carrier on a secure surface that is wide and flat (such as a bed or changing table) keeping it away from the surface's edge.
- Position the front of the carrier (the Cool Flow™ Breathable Mesh closest to your body) toward your free arm – the arm you won't be sliding into the shoulder harness.
- Carefully support your baby's head and back while you gently position him in the carrier. Be sure to place your baby's head at the front of the carrier for proper headrest support and access to the Cool Flow™ Breathable Mesh.



- Keep your free hand under the headrest to support your baby's head and neck as you slide the carrier over your opposite arm and your head.
- Let the carrier come to rest securely on your shoulder as you stand up.
- Once the carrier is securely in place, it will not be necessary to hold your baby with your hands and arms. However, you will probably feel more comfortable keeping one hand under your baby until you get used to the feel of the carrier.

Important: Check frequently to be certain that your baby is correctly positioned and has plenty of airflow around his head and face for proper breathing.

For use while nursing

While supporting your baby snug against your chest with one hand, adjust the elastic opening to create a discreet nursing environment. You may prefer to take the sling off and switch to the opposite shoulder giving your baby access to each breast.



To take the carrier off

- It is recommended that you be seated before removing the baby from the sling.
- Place the carrier down on a secure surface or on your lap if you are seated.
- Keep your arm under the headrest to support your baby's head and neck. Use your free hand to hold the carrier as you bend over and slide the carrier off your shoulder and over your head.
- Place the carrier down on a flat surface and lift the baby out.

Care Instructions

Machine wash cold, separately, on gentle cycle with mild detergent. Use non-chlorine bleach only. Air dry. Do not iron. Do not dry clean.



AVERTISSEMENT – RISQUE DE CHUTE

Veillez lire attentivement toutes les instructions AVANT d'assembler et d'utiliser le sac de transport. Veuillez conserver cette notice d'utilisation pour référence future. Si vous n'observez pas tous les avertissements suivants, ainsi que les instructions d'assemblage, d'utilisation et d'entretien, vous risquez de causer des blessures graves, voire mortelles.

- Ce sac de transport est conçu uniquement pour un bébé de 9 kg ou moins.
- La circulation d'air du bébé ne doit jamais être obstruée.
- Le bébé ne doit jamais demeurer sans surveillance.
- Ne jamais plier les hanches vers l'avant avec un bébé dans le sac de transport.
- Produit conçu pour un adulte debout ou marchant – NE JAMAIS courir, faire du vélo ou conduire un véhicule tout en portant ce sac de transport
- Ne jamais utiliser en guise de balançoire
- Le sac de transport n'a pas été conçu pour restreindre un enfant dans une automobile et ne doit jamais être utilisé comme remplacement d'un siège de bébé pour automobile homologué.
- Vérifier toujours que la tête et le corps du bébé soient bien placés dans le sac de transport. Il doit toujours y avoir de l'espace entre le visage du bébé et le sac de transport pour assurer une ventilation ininterrompue.
- Ne jamais mettre de objets dans le sac de transport près du visage du bébé pouvant obstruer la ventilation.
- Vérifier régulièrement si le sac présente des signes de coutures endommagées, de déchirures, de séparation de composants ou de pièces abîmées. Si une pièce est endommagée, abîmée ou manquante, cesser immédiatement l'utilisation du produit.

Instructions pour mettre le sac de transport

Avant d'utiliser le sac de transport avec votre bébé, essayez-le sans charge et assurez-vous qu'il est confortable. Passez la bandoulière du sac sur votre tête et votre bras, puis laissez-le reposer sur votre épaule. La boucle et la sangle réglable doivent se situer au centre de votre dos. Remarquez que le sac de transport peut être porté sur une épaule ou sur l'autre. Il est recommandé de soutenir le bébé avec les mains jusqu'à ce que vous preniez l'habitude de porter le sac de transport.



Instructions pour placer le bébé dans le sac de transport

- Régler les sangles pour obtenir un ajustement correct avant de mettre l'enfant dans le porte-bébé.
- Vous devez toujours mettre le sac de transport sur votre épaule APRÈS y avoir mis le bébé.
- Placez le sac de transport sur une grande surface solide et plane (lit ou table à langer), à bonne distance des rebords.
- Placez l'avant du sac de transport (toile maillée perméable à l'air près de votre corps) vers votre bras libre, celui qui ne sera pas glissé dans la bandoulière.
- Soutenez délicatement la tête et le dos du bébé tout en le déposant lentement dans le sac de transport. Assurez-vous de placer la tête du bébé à l'avant du sac de transport afin d'assurer un bon appui sur le repose-tête et un accès à la toile maillée.



- Gardez votre main libre sous le repose-tête pour soutenir la tête et le cou du bébé pendant que vous glissez le sac de transport par dessus votre tête et votre bras opposé.
- Laissez le sac de transport reposer solidement sur votre épaule alors que vous êtes debout.
- Lorsque le sac de transport est bien installé, il n'est plus nécessaire de tenir le bébé avec les mains et les bras. Cependant, vous serez sans doute plus rassurée de garder une main sous votre bébé jusqu'à ce que vous ayez l'habitude de porter le sac de transport.

Important: Vérifiez fréquemment la position du bébé et assurez-vous qu'il a une bonne circulation d'air autour de la tête et du visage pour respirer aisément.

Utilisation durant l'allaitement

Tout en soutenant le bébé contre votre poitrine avec une main, réglez l'ouverture élastique de façon à créer un environnement d'allaitement discret. Vous pouvez également enlever le sac de transport et le mettre sur l'autre épaule, afin que le bébé puisse accéder à chaque sein.



Instructions pour enlever le sac de transport

- Il est recommandé de vous asseoir pour sortir le bébé du sac de transport.
- Déposez le sac de transport sur une surface solide ou sur vos cuisses si vous êtes assise.
- Gardez un bras sous le repose-tête afin de soutenir la tête et le cou du bébé. Utilisez votre main libre pour tenir le sac de transport pendant que vous vous inclinez vers l'avant, puis faites passer le sac de transport par dessus votre épaule et votre bras.
- Posez le sac de transport sur une surface plane et sortez-en le bébé.

Instructions d'entretien

Laver séparément à la machine au cycle délicat avec de l'eau froide et un détergent doux. Un agent blanchissant sans chlore peut être utilisé. Sécher à l'air. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec.



ADVERTENCIA - RIESGO DE CAÍDAS

Por favor lea detenidamente todas las instrucciones ANTES de montar y usar el portabebés Cargo Sling. Conserve el manual del propietario para su uso futuro. Si no se observan cada una de las siguientes advertencias e instrucciones de montaje, uso y cuidado del producto se puede ocasionar una lesión grave o la muerte.

- Sólo use el portabebés para niños de 20 libras de peso o menos
- En ningún momento se debe obstruir el flujo de aire del bebé
- Nunca deje desatendido al bebé
- Nunca se doble hacia adelante al nivel de la cintura cuando lleve al niño en el portabebés
- Para usarse por adultos cuando estén parados o vayan caminando. NO corra, trote, ande en bicicleta ni opere ningún vehículo mientras use el portabebés
- Nunca lo use como columpio
- El portabebés no ha sido diseñado para sujetar a niños en un vehículo y no debe usarse para reemplazar un asiento para auto certificado.
- Siempre verifique que la cabeza y el cuerpo del bebé estén colocados correctamente en el portabebés. Siempre debe haber un espacio entre la cara del bebé y el portabebés para asegurar una ventilación ininterrumpida.
- No coloque objetos en el portabebés cerca de la cara del bebé que puedan bloquear la ventilación.
- Inspeccione regularmente el portabebés para asegurarse de que no tenga costuras flojas, roturas ni piezas desprendidas o rotas. Deje de usarlo inmediatamente si está dañado, roto o le faltan piezas.

Colocación de su portabebés Cargo Sling

Póngase el portabebés hasta que se sienta cómodo con él antes de colocar al bebé. Coloque la correa del portabebés sobre su cabeza y brazo y deje que descance en su hombro. La correa y la hebilla ajustables deben quedar en el centro de su espalda. Note que puede colocarse el portabebés en cualquiera de los hombros. Se recomienda que soporte a su bebé con las manos hasta que se sienta cómodo usando su portabebés Cargo Sling.



Colocación de su bebé en el portabebés Cargo Sling

- Ajuste las correas para obtener un ajuste correcto antes de colocar el niño en el portabebés.
- Siempre coloque el portabebés en su cuerpo DESPUÉS de haber puesto al bebé en él.
- Coloque el portabebés sobre una superficie segura que sea ancha y plana (como una cama o mesa para cambiar pañales), manteniéndolo lejos del borde de la superficie.
- Coloque la parte frontal del portabebés (con la malla cerca de su cuerpo) hacia su brazo libre, el brazo sobre el cual no deslizará el arnés del hombro.
- Con cuidado agarre a su bebé apoyándole la cabeza y la espalda mientras lo coloca suavemente en el portabebés. Asegúrese de colocar la cabeza de su bebé en la parte frontal del portabebés para que tenga un apoyo adecuado para la cabeza y acceso a la malla.



- Mantenga su mano libre debajo del apoyo de la cabeza para apoyar la cabeza y el cuello del bebé mientras desliza el portabebés sobre su brazo opuesto y su cabeza.
- Deje que el portabebés descance seguramente sobre su hombro mientras usted se levanta.
- Una vez que el portabebés esté seguramente en su lugar, no será necesario que soporte al bebé con sus manos y brazos. Sin embargo, es posible que se sienta más cómodo manteniendo una mano debajo de su bebé hasta que se acostumbre a usar el portabebés.

Importante: Revise frecuentemente para asegurarse de que su bebé está correctamente colocado y que tiene suficiente flujo de aire alrededor de la cabeza y la cara para respirar adecuadamente.

Para usarse durante la lactancia

Mientras soporta a su bebé estrechamente contra su pecho con una mano, ajuste la abertura elástica para crear un entorno de lactancia discreto. También puede cambiarse el arnés al otro hombro para dar a su bebé acceso a cada seno.



Para quitarse el portabebés

- Se recomienda que se siente antes de sacar al bebé del portabebés.
- Coloque el portabebés sobre una superficie segura o en su regazo, si se encuentra sentado.
- Mantenga su brazo debajo del soporte de la cabeza para soportar la cabeza y el cuello del bebé. Use su mano libre para soportar el portabebés mientras se dobla y saca el portabebés de su hombro y sobre su cabeza.
- Coloque el portabebés sobre una superficie plana y saque al bebé.

Instrucciones para el cuidado del producto

Lave con agua fría, por separado, en el ciclo delicado con detergente suave. Use solamente blanqueadores sin cloro. Deje que se seque al aire. No lo planche. No lo lave en seco.



*Please carefully review these instructions and warnings and keep for future use. Please call us at 1-800-344-BABY if you have any questions.

*Lisez attentivement ces instructions et ces avertissements, puis conservez cette notice pour référence future. Si vous avez des questions, appelez-nous au 1-800-344-BABY.

*Lea atentamente estas instrucciones y advertencias y conserve este documento para referencia futura. Si tiene preguntas, llámenos al 1-800-344-BABY.



Product design is TM & ©2007 Munchkin, Inc. 16689 Schoenborn St., North Hills, CA 91343. Munchkin, Jelly Bean, Bamboo and Pets are kids too! are trademarks of Munchkin, Inc. Made in China.

La conception du produit est une marque de commerce et ©2007 Munchkin, Inc. 16689 Schoenborn St., North Hills, CA 91343. Munchkin, Jelly Bean, Bamboo et Pets are kids too! sont des marques de commerce de Munchkin, Inc. Produit fabriqué en Chine.